

# MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Instrucțiuni originale | Revizia 01 | Ed. 01 | 04/2022

## FOARFECĂ ELECTRICĂ CU ACUMULATOR

IMPORTATOR: GOLDEN FISH SRL FABRICAT ÎN PRC

EMAIL: service@micul-fermier.ro

contact@micul-fermier.ro

### DZ-SE126

- ▶ Acumulator 1.3 Ah
- ▶ Lățime de tăiere 80 mm
- ▶ Lungimea cuțitului 120 mm



**DETOOLZ**  
SMART WORK



RO



INSTRUCȚIUNI ORIGINALE  
CITIȚI CU ATENȚIE PREZENTELE INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE ÎNAINTE DE PRIMA  
PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A PRODUSULUI ȘI RESPECTAȚI OBLIGATORIU INSTRUCȚIUNILE  
DE SIGURANȚĂ! NERESPECTAREA INDICAȚIILOR DIN PREZENTUL MANUAL SCUTEȘTE  
PRODUCATORUL DE ORICE RĂSPUNDERE ȘI DUCE LA PIERDEREA GARANȚIEI!

PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

2022 Toate drepturile rezervate



## CUPRINS:

1. INFORMAȚII GENERALE .....	4
1.1. DESCRIERE MANUAL .....	4
1.2. UTILIZAREA ȘI SCOPUL MANUALULUI .....	4
1.3. SIMBOLOGIA UTILIZATĂ .....	4
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ .....	5
2.1. PRECAUȚII GENERALE .....	5
2.2. SECURITATE PERSONALĂ .....	5
2.3. RISCURI REZIDUALE .....	7
2.4. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ .....	7
2.5. INSTRUCȚIUNI DE PRIM AJUTOR .....	7
3. DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI .....	9
3.1. DESCRIEREA PRODUSULUI DZ-SE126 .....	9
3.2. SPECIFICAȚII TEHNICE .....	10
4. INSTRUCȚIUNI DE OPERARE .....	11
4.1. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE .....	11
4.2. MODUL DE OPERARE .....	14
5. ÎNTREȚINERE ȘI ELIMINARE .....	16
5.1. ÎNTREȚINEREA .....	16
5.2. CURĂȚAREA .....	16
5.3. DEPOZITAREA .....	16
5.4. GARANȚIE / ELIMINARE PRODUS .....	16
6. PROBLEME ȘI REMEDII .....	18
7. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE .....	22
8. CERTIFICAT DE GARANȚIE .....	23

*Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a păstra acuratețea informațiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuanțe diferite ce sunt modificate de către producător fără preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ și pot conține unele diferențe în funcție de configurația constructivă a produsului comercializat.*

Stimate client,

*Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupată de creșterea calității produselor și serviciilor, precum și de lărgirea și diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a vă oferi deplină satisfacție.*

*Vă rugăm să citiți cu atenție prezentul manual înainte primei utilizări și ulterior păstrați-l cu atenție, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare.*

*Acest manual este compatibil cu produsul:*

**----- Foarfecă electrică cu acumulator, model DZ-SE126 -----**

*În numele întregii noastre echipe, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare. Suntem siguri că acest produs nou, modern, funcțional și practic, fabricat din materiale de cea mai bună calitate, vă va satisface exigențele în cel mai bun mod cu putință.*

*Pentru a obține cele mai bune rezultate este important să citiți în întregime instrucțiunile din acest manual.*

*Manualul de utilizare este parte integrantă a acestui produs. Acesta include instrucțiuni importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de a începe să folosiți aparatul, citiți cu atenție toate instrucțiunile privind operarea și siguranța.*

*Producătorul nu este răspunzător de orice pagube produse persoanelor sau proprietăților cauzate de instalarea și utilizarea incorectă a produsului.*

*Echipa noastră vă stă la dispoziție pentru orice problemă tehnică sau comercială.*

**RO**

**SC Golden Fish SRL**

*Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North,  
Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;  
CUI: RO22908031  
Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016  
Telefon: 0374 496 580  
www.detoolz.ro*

## 01 INFORMAȚII GENERALE

### 1.1. Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de către producător și a fost localizat pentru comercializare pe piața locală. În acest document se regăsesc integral toate indicațiile originale provenite de la producător.

Manualul reflectă stadiul actual al produsului comercializat și nu poate să fie considerat inadecvat în cazul în care urmează alte noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizări ulterioare.

Producătorul își rezervă dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualelor de utilizare și întreținere fără obligația de a actualiza manualele produselor deja comercializate decât în cazuri excepționale.

Dacă aveți îndoieli sau nu înțelegeți pe deplin datele prezentate în acest manual, contactați centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresați o cerere către producător.

Se specifică faptul că producătorul intenționează să continue optimizarea produsului dvs.

### 1.2. Utilizarea și scopul manualului

Protejați-vă pe dumneavoastră și pe ceilalți de răni-re prin utilizarea corectă a produsului - citiți manualul înaintea primei utilizări și urmați toate măsurile de siguranță.

Scopul acestui manual este de a vă aduce la cunoștință modalitatea eficientă de utilizare și întreținere în condiții de siguranță pentru o utilizare de durată a produsului achiziționat.

Păstrați cu atenție manualul, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. În caz de pierdere sau deteriorare solicitați o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producător.

### 1.3. Simbologia utilizată

Pe parcursul manualului veți regăsi următoarele modalități de atenționare:



### INFORMAȚII

În cazul unor informații particulare.



### NOTĂ/OBSERVAȚIE

În cazul în care utilizarea neadecvată poate conduce la pierderea garanției producătorului.

SIMBOL	SEMNIFICAȚIE
	<b>ATENȚIE</b> Atenționare pentru situații cu potențial pericol.
	<b>PERICOL GENERAL</b> Atenție pericol generic urmat de explicația tipului de pericol.
	<b>PERICOL ELECTRIC</b> Semnalizează prezența tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizează tensiunea electrică.
	<b>INTERVENȚIE MECANICĂ</b> Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor mecanice.
	<b>INTERVENȚIE ELECTRICĂ</b> Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor electrice.
	<b>PROTECȚIE MÂINI</b> Se recomandă folosirea mănușilor de protecție.
	<b>PROTECȚIE OCHI</b> Se recomandă purtarea de ochelari speciali.
	<b>PROTECȚIE RESPIRAȚIE</b> Se recomandă purtarea unei măști de praf.
	<b>DE CITIT</b> Se recomandă să citiți cu atenție.
	<b>PRIM AJUTOR</b> Instrucțiuni de prim ajutor în caz de accident.

RO



### PERICOL

În cazul în care există un pericol cu consecințe grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.



### ATENȚIE

Trebuie să acordați maximă atenție indicațiilor prezentate pentru a evita situații care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecințe asupra mediului înconjurător.

## 02 INSTRUȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1. Precauții generale



Citiți cu atenție prezentul document pentru a vă informa privind tipurile de lucrări permise și limitările produsului precum și riscurile potențiale specifice legate de acesta.

**Foarfece electrică cu acumulator, model DZ-SE126** vă permite să tundeți gazonul timp îndelungat. Cuțitele dispozitivului oferă, de asemenea, performanțe de tăiere superioare. I sunt extreme de simple de schimbat.

Setul Foarfecă cu acumulator pentru tuns gazonul și gardul viu este alcătuit din foarfece cu acumulator pentru arbuști și iarbă. Acesta este compact și ușor, iar forma, mărimea și greutatea sunt ideale pentru grădinaritul confortabil. Datorită acumulatorului litiu-ion și a sistemului antiblocare, lucrați fără probleme până la 40 minute cu acumulatorul încărcat.

Acumulatorul Litiu-Ion are capacitatea de 1.3 Ah și tensiunea de 3.6V. Durata de funcționare a acestuia este de circa 8 ore, iar durata de încărcare este de 3.5 ore. Cuțitele pentru iarbă au lățimea de 8 cm și cuțitele pentru arbuști au lungimea de 11 cm.

Nu sunt permise alte operații decât cele indicate în prezentul manual. Operațiile pentru care nu a fost proiectat acest echipament pot crea pericole și pot provoca vătămarea persoanelor.



#### ATENȚIE

**Folosirea produsului în activități pentru care nu a fost proiectată poate conduce la vătămări corporale grave care nu au fost evaluate în acest manual și pentru care nu există responsabilitate din partea producătorului, distribuitorului sau vânzătorului.**

Pentru a proteja sănătatea operatorului, se recomandă folosirea produsului doar după însușirea instrucțiunilor de siguranță.

### 2.2. Securitate personală

Rămâneți în alertă, mențineți atenția la ceea ce faceți și fiți precaut atunci când manevezați foarfece electrică cu acumulator, model DZ-SE126.

Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi sau părul neprotejat. Păstrați părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de părțile mobile. Hainele libere, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile mobile ale produsului.



#### ATENȚIE

**Nu folosiți această foarfecă dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării produsului poate duce la vătămări corporale grave.**

Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul aparatului este în poziția blocată și oprită.

Pentru siguranța personală, când folosiți foarfece nu vă întindeți dincolo de poziția normală. Poziția corpului și un echilibrul adecvat permit un control mai bun al produsului în situații neașteptate.



#### ATENȚIE

**NU folosiți foarfece pe acumulator fără protecțiile montate!**



#### ATENȚIE

**NU este permis să se distragă atenția persoanelor care lucrează la acest aparat. În acest caz pot pierde controlul asupra acestuia.**

Înainte de montare, verificați eventualele avarii ale aparatului.

Verificați așezarea pieselor aflate în mișcare, fixarea, gradul de avariere, montajul și alte detalii care pot avea influență asupra manevrabilității și funcționării aparatului.

Dacă unele piese sunt defecte, trebuie reparate de către personal de specialitate înainte de utilizare.



#### ATENȚIE

**Nu suprasolicitați foarfece. Când turația coboară, scoateți foarfece din sarcină sau o deconectați.**



#### PERICOL

**Se interzice utilizarea produsului de către copii sau persoane cu dizabilități locomotorii, cu capacități psihiatrice, senzoriale sau mintale limitate sau de persoane nefamiliarizate cu instrucțiunile din prezentul manual.**

Nu depozitați produsul la îndemâna copiilor și a altor persoane neinstruite. Un moment de neatenție în timpul funcționării poate duce la vătămări corporale grave.

**PERICOL**

**Nu lăsați copii nesupravegheați în preajma produsului sau să se joace cu acesta. Nu utilizați produsul în alte scopuri decât cele prezentate în acest manual.**

Nu depozitați produsul la îndemâna copiilor și a altor persoane neinstruite. Un moment de neatenție în timpul funcționării poate duce la vătămări corporale grave.

**ATENȚIE**

**NU forțați foarfeca cu acumulator!**

Nu forțați foarfeca. Folosiți-o corect conform indicațiilor din acest manual. O foarfecă corect folosită își va face treaba în siguranță și la calitatea pentru care este proiectată.

Nu folosiți foarfeca dacă întrerupătorul său nu funcționează. Un instrument care nu poate fi controlat este periculos și trebuie reparat imediat.

Rămâneți în alertă, mențineți atenția când interveniți asupra produsului și fiți precaut atunci când manevrați partea electrică. Nu interveniți asupra produsului dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.

**INFORMAȚII**

**Înlocuiți imediat componentele deteriorate sau defecte.**

**Folosiți pentru aceasta doar piese de schimb originale. Orice reparație neautorizată cu piese neadecvate conduce la pierderea garanției.**

Pe măsură ce vă obișnuiți cu utilizarea produselor **NU tratați superficial respectarea strictă a regulilor de siguranță indicate în acest manual.**



Nu utilizați accesorii sau consumabile nerecomandate de producător. Utilizarea unui accesoriu nerecomandat de producător poate conduce la accidente grave. Simplul fapt că un accesoriu se poate atașa sau folosi împreună cu produsul NU înseamnă că este sigur pentru utilizare.

Înainte de fiecare utilizare, inspectați foarfeca pentru a identifica fisuri, deteriorare sau o uzură excesivă care poate favoriza desprinderea sculei de lucru.

Dacă utilizați această foarfecă în mod impropriu sau încorect, puteți suferi răni personale grave.

Dacă foarfeca sau un accesoriu este scăpat din mână, nu trebuie să îl mai utilizați fără a identi-

ca eventualele deteriorări și după caz să interveniți pentru remedierea sau înlocuirea pieselor afectate.

După utilizarea produsului trebuie să scoateți acumulatorul și să așteptați oprirea completă înainte de a o așeza pe sol.

Nu încercați să atingeți lama dacă foarfeca este pornită.

**PERICOL**

**Folosiți elementele de protecție livrate împreună cu produsul. Nu le demontați!**

**ATENȚIE**

**Purtați echipament de protecție personală.**



**Se recomandă purtarea unei măști de praf, dispozitiv de protecție pentru auz, mănuși, șorț de atelier și încălțăminte antiderapantă.**

**Protejați-vă ochii cu ochelari speciali, în special când realizați curățarea suprafețelor cu aer comprimat.**

Când foarfeca întâlnește pe parcursul operației de tuns un corp cu alte caracteristici (cui, șurub) poate apărea o solicitare mecanică neașteptată fapt ce produce un recul resimțit de către operator. Reculul poate fi periculos și în general poate uza prematur produsul. Pentru a evita aceste situații, dar și pentru a diminua eventualele riscuri se recomandă:

- poziționați corpul și brațele astfel încât să preluați ușor forțele de recul sau reacția de cuplu la pornire.

Se recomandă să mențineți emisiile de zgomot și vibrații la nivel cât mai redus prin:

- menținerea produsului în stare bună de funcționare printr-o întreținere corectă;
- evitați solicitările excesive radiale care pot apărea la contactul cu corpuri străine sau materiale cu alte caracteristici;
- evitați forțarea produsului.

**ATENȚIE**

**Înainte de prima utilizare verificați dacă există eventuale avarii la transport. La fiecare utilizare verificați integritatea lamei și străngerile șuruburilor de fixare sau reglare.**

Evitați punerea în funcțiune a produsului în mod involuntar.

Foarfece și accesoriile sale trebuie folosite numai în conformitate cu instrucțiunile fabricantului și numai în aplicațiile specificate.

Verificați produsul înainte de fiecare utilizare de posibile deteriorări.

### 2.3. Riscuri reziduale

Chiar dacă utilizați această foarfecă în conformitate cu instrucțiunile prezentate în acest manual, anumite riscuri reziduale nu pot fi excluse.

Pot apărea următoarele riscuri reziduale:

- Deteriorarea sănătății cauzate de vibrațiile transmise brațului și solicitării coloanei dacă foarfeca este utilizată o perioadă îndelungată într-o poziție rigidă și fără pauze de odihnă și relaxare a musculaturii.
- Deteriorarea în timp a auzului cauzată de zgomotul produs de foarfecă dacă aceasta este utilizată după perioada recomandată de folosire și fără a folosi căști de protecție.

### 2.4. Instrucțiuni de siguranță electrică

Rămâneți în alertă și fiți precaut atunci când manevrați partea electrică.

Asigurați-vă ca partea exterioară a acumulatorului este uscată înainte de a-l introduce în încărcător.

Asigurați-vă că pentru încărcare se folosește un încărcător recomandat de producător. Folosirea altui tip de încărcător poate prezenta riscul de electrocutare, supraîncălzire, scurgerea de lichid coroziv din acumulator sau chiar explozie.

Asigurați-vă că acumulatorii consumați sunt predați în locuri sigure conform cu instrucțiunile producătorului.



#### PERICOL ELECTRIC

**Nu apropiați mâinile de părțile aflate în mișcare, de piesele cu muchii ascuțite sau piese încă fierbinți.**

Nu folosiți încărcătorul pe un substrat inflamabil (de ex. hârtie, textile etc.) resp. în mediu cu pericol de explozie. Din cauza încălzirii care se produce în timpul încărcării există pericol de incendiu.

Păstrați încărcătorul curat. Prin murdărire crește pericolul de electrocutare.

Nu utilizați aparate electrice al căror întrerupător este defect. Un aparat care nu poate fi pornit sau

oprit este periculos și necesită reparații.



#### PERICOL ELECTRIC

**Asigurați-vă întotdeauna că foarfeca este oprită și deconectată de la sursa de energie electrică înainte de orice reglaje sau activități de întreținere.**

Țineți foarfeca și acumulatorul electric la distanță față de sursele de căldură.

Atunci când lucrați cu o foarfecă pe acumulator trebuie respectate instrucțiunile specifice pentru a reduce riscul producerii unor incendii, scurgerilor din acumulatori și accidentării.

Atunci când nu lucrați, păstrați separat acumulatorii și foarfeca în locuri uscate și sigure. Nu le lăsați la îndemâna copiilor. Asigurați-vă că terminalele acumulatorilor nu se scurtcircuitează cu șuruburi, cuie sau alte obiecte.



#### PERICOL ELECTRIC

**Păstrați foarfeca și acumulatorii în loc sigur.**

Nu folosiți foarfeca pentru alte lucrări decât cele pentru care este destinată.

Nu expuneți foarfeca la apă sau ploaie. Nu folosiți foarfeca dacă prezintă stropi de apă sau ulei.

Nu depozitați foarfeca în locații în care temperatura și umiditatea sunt în afara limitelor acceptate de producător. Acesta poate favoriza apariția unor riscuri suplimentare.

Verificați întotdeauna dacă tensiunea de alimentare corespunde cu cea înscrisă pe încărcător 220 V, 50 Hz.

Verificați întotdeauna dacă au fost scoase cheile de reglaj sau de strângere din foarfeca.

Fiți întotdeauna atenți la ceea ce lucrați. Acționați cu simțul răspunderii. Nu folosiți niciodată foarfeca când sunteți obosit.

Nu transportați foarfeca cu degetul pe trăgaciul întrerupătorului.

### 2.5. Instrucțiuni de prim ajutor

În eventualitatea unui accident, solicitați ajutorul persoanelor aflate în apropiere pentru a opri imediat funcționarea produsului și pentru a închide alimentarea cu curent a zonei de lucru.

După aceasta îndepărtați eventualele persoane rănite din zona de lucru și apelați la serviciul de urgență.



## PRIM AJUTOR

**Asigurați-vă din timp că există o trusă de prim ajutor în apropierea locului unde folosiți foarfeca. Completați ulterior orice produs de prim ajutor folosit.**

Când apelați la medic utilizând numărul unic de urgență 112, vă rugăm să furnizați următoarele informații:

- Adresa completă la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanică;
- Numărul de persoane rănite;
- Starea răniților și felul leziunilor.



03

## DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

## 3.1. Descrierea produsului DZ-SE126



Fig.1

Nr.	Descriere	Nr.	Descriere
1	Lamă pentru tuns arbuști	8	Înterupător pornit/oprit
2	Înterupător pornit/oprit	9	Braț telescopic superior
3	Înterupător de siguranță	10	Încărcător
4	Braț telescopic inferior	11	Acumulator cu port de încărcare
5	Conectori îmbinări tije	12	Roți
6	Înterupător de siguranță	13	Ghidaj
7	Mâner braț telescopic	14	Lamă pentru tuns iarba

RO

### 3.2. Specificații tehnice

**Foarfece electrică cu acumulator, model DZ-SE126** vă permite să tundeți gazonul timp îndelungat. Cuțitele dispozitivului oferă, de asemenea, performanțe de tăiere superioare și sunt extreme de simplu de schimbat.

Setul Foarfecă cu acumulator pentru tuns gazonul și gardul viu este alcătuit din foarfece cu acumulator pentru arbuști și iarbă. Acesta este compact și ușor, iar forma, mărimea și greutatea sunt ideale pentru grădinaritul confortabil. Datorită acumulatorului litiu-ion și a sistemului antiblocare, lucrați fără probleme până la 40 minute cu acumulatorul încărcat.

**Foarfece electrică cu acumulator, model DZ-SE126** are următoarele caracteristici:

- Indicator al nivelului de încărcare - indicator practic cu LED, în patru trepte.
- Sistem antiblocare - împiedică blocarea foarfecei și permite lucrul relaxat, fără întreruperi.
- Design compact și ergonomic pentru o manevrare optimă și mai mult confort.
- Schimbare ușoară a accesoriilor datorită sistemului SDS.
- Tehnologia acumulatorului litiu-ion: durate scurte de încărcare, fără autodescărcare, fără efect de memorie și întotdeauna gata de utilizare.

**Foarfece electrică cu acumulator, model DZ-SE126** are următoarele caracteristici tehnice:

Caracteristică	Model
	DZ-SE126
Acumulator	1.3 Ah
Brand	Detoolz
Durata de funcționare	cca. 40 min
Durata de încărcare acumulator	3.5 ore
Lățimea de tăiere	80 mm
Lungimea cuțitului	120 mm
Material	Metal și material plastic
Material lamă	Oțel
Mișcări de tăiere	1100 rpm
Nivelul presiunii sonore LpA	78 dB (A)
Nivelul presiunii acustice LwA	90 dB (A)
Număr bucăți per bax	1 bucată
Număr bucăți per set	1 bucată
Tensiune	3.6 V
Tip foarfecă	Electrică
Tip produs	Foarfecă electrică cu acumulator
Utilizat pentru	Gazon și gard viu
Vibrații (conform DIN EN 60745-2-15)	<3 m/s <sup>2</sup> K=1.5 m/s <sup>2</sup>

RO



Fig.2

#### Conținut colet:

- Foarfecă electrică cu acumulator, model DZ-SE126
- Acumulator
- Încărcător
- Lamă de foarfecă pentru iarbă 8 cm
- Lamă de foarfecă pentru arbuști 11 cm
- Manual de instrucțiuni
- Cutie de transport

## 04 INSTRUȚIUNI DE OPERARE

### 4.1. Punerea în funcțiune

Deschideți pachetul și îndepărtați cu atenție ambalajul.



#### ATENȚIE

Nu lăsați ambalajul din plastic la îndemâna copiilor. Copiii nu trebuie să se joace cu ambalajul din plastic, pungii, folie și piese mici. Există pericol de ingestie și sufocare!

Verificați dacă foarfeca și accesoriile sale sunt deteriorate în urma transportului. Utilizați doar piesele livrate împreună cu acestea.

Înainte de operarea cu **Foarfeca electrică cu acumulator, model DZ-SE126** sau în cazul montării/înlucuirii unor piese, **asigurați-vă că aceasta este oprită și nu este conectată la acumulator.**

Doar dacă respectați întocmai instrucțiunile de montaj, foarfeca va putea fi utilizată în siguranță. Pregătiți toate piesele corespunzătoare înainte de fiecare etapă de montaj.

Utilizați doar accesoriile livrate împreună cu foarfeca electrică acumulator sau cele recomandate de producător (se achiziționează separat).

#### Introducerea și deconectarea acumulatorului (fig.3):

- Eliberați întotdeauna întrerupătorul înainte de introducerea sau scoaterea acumulatorului din foarfecă.
- Verificați poziționarea corectă a acumulatorului în compartimentul acestuia.
- **Nu forțați niciodată.** Dacă acumulatorul nu intră ușor înseamnă că nu este bine aliniat. Montarea trebuie să se poată realiza cu ușurință și fără rezistență.
- Pentru a introduce acumulatorul, aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu canelura din carcasa și introduceți-l în poziție.
- Pentru a scoate acumulatorul, extrageți-l din mașină în timp ce apăsați pe butoanele arc (1) pe ambele laturi ale cartușului.
- Acesta se introduce întotdeauna tot, până când se blochează cu un mic clic. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din mașină provocând rănirea dumneavoastră sau a altor persoane din jurul dumneavoastră.

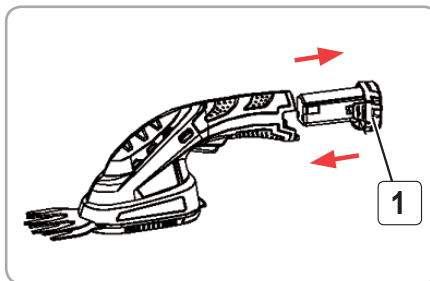


Fig.3

#### Încărcarea acumulatorului (fig.4):

- Folosiți doar acumulatorul original furnizat. Țineți cont de faptul că acumulatorul nu trebuie să fie încărcat în continuu timp de mai mult de 8 ore. Acumulatorul și aparatul ar putea fi astfel deteriorate, iar printr-o încărcare prelungită a acumulatorului consumați inutil energie. Dacă acumulatorul este încărcat peste limita maximă, dreptul la garanție este anulat.
- Încărcați acumulatorul înainte de prima utilizare (timp de încărcare 5 ore). Nu încărcați acumulatorul pe perioade scurte și consecutive de timp.
- Un acumulator nou sau nefolosit o perioadă mai mare de timp trebuie să fie mai întâi încărcat, atingându-și capacitatea maximă doar după cca. 5 cicluri complete de încărcare/descărcare.
- Pentru a prelungi durata de viață a acumulatorului, acesta trebuie solicitat corespunzător. Dacă aparatul funcționează prea lent, reîncărcați acumulatorul sau folosiți un alt acumulator complet încărcat. Evitați descărcarea completă a acumulatorului. Descărcările profunde reduc durata de viață a acumulatorului.
- Când aparatul nu se poate roti în timp ce comutatorul ON / OFF este apăsat, atunci acumulatorul nu are o capacitate suficientă și ar trebui să fie încărcat.
- O durată de funcționare semnificativ redusă a aparatului, în ciuda faptului că acumulatorul este încărcat, indică faptul că acumulatorul este uzat și trebuie înlocuit. Înlocuiți acumulatorul doar cu unul original, pe care îl puteți obține de la centrul de service.
- Respectați instrucțiunile de siguranță valabile, precum și prevederile și instrucțiunile privind protecția mediului.
- Defectele apărute ca urmare a manipulării necorespunzătoare nu sunt acoperite de dreptul la garanție

- Atenție la tensiunea de alimentare corectă! Tensiunea sursei de alimentare trebuie să corespundă cu tensiunea specificată pe plăcuța de identificare a unității. Echipamentele marcate cu 230V, pot fi conectate la 220 V sau 240 V.
- Acumulatorul Li-Ion este protejat împotriva descărcării profunde prin „Electronic Cell Protection”.
- Atunci când acumulatorul este descărcat, aparatul este oprit prin intermediul unui circuit de protecție. Lama introdusă nu se mai rotește.
- Conectați mufa de alimentare a adaptorului (2) într-o priză și fișa adaptorului (3) în acumulator (1) pe stația de încărcare (4). În acest moment, indicatorul de control al încărcării acumulatorului (5) se aprinde. Indicatorul de control al încărcării acumulatorului indică progresul de încărcare.
- Indicatorul se aprinde roșu în timpul procedurii de încărcare. Acumulatorul este complet încărcat atunci când indicatorul se aprinde din nou în verde.

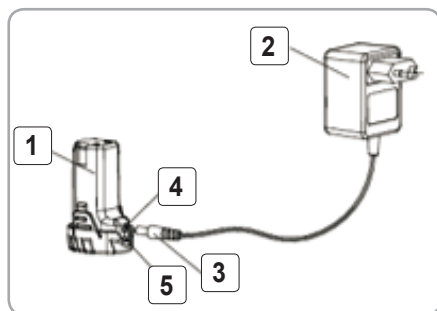


Fig.4

#### Recomandări privind utilizarea acumulatorului:

- Nu uitați acumulatorul cuplat la încărcător. La finalul procesului de încărcare acestea trebuie deconectate.
- Înainte de utilizarea unui acumulator nou citiți cu atenție marcasele de pe încărcător, acumulator și foarfecă și verificați dacă sunt compatibile.
- Acumulatorul se poate deteriora dacă încărcarea se face necorespunzător sau dacă încărcătorul nu este compatibil.
- În momentul livrării, acumulatorul este parțial încărcat pentru a împiedica deteriorarea acestuia prin descărcarea totală.
- Înainte de prima utilizare acumulatorul trebuie încărcat complet.
- Dacă timpul de operare al acumulatorului se scurtează foarte mult trebuie să opriți lucrul imediat.

diat. Acumulatorul este epuizat și trebuie înlocuit sau este defect și există riscul unei supraîncălziri, aprinderi sau chiar explozie.

- Dacă există scurgeri de electrolit din acumulator, acesta trebuie eliminat corespunzător pentru a nu afecta mediul ambiant. Dacă accidental vă pătrunde electrolit în ochi trebuie să vă spălați intens cu apă și apoi să vă adresați unui medic. În caz contrar vă puteți pierde vederea.
- Când nu folosiți acumulatorul trebuie să fi acoperiți întotdeauna terminalele de conectare cu capacul disponibil.
- Nu permiteți scurtcircuitarea terminalelor acumulatorului. Evitați ca acesta să intre accidental în contact cu șuruburi sau alte piese metalice. Nu depozitați acumulatorii la un loc cu șuruburi, cuie sau alte obiecte metalice.
- Nu expuneți acumulatorii la ploaie, stropi de apă sau în bătaia soarelui.
- Scurtcircuitarea contactelor acumulatorului poate produce un curent de descărcare urmat de o supraîncălzire, posibil aprinderea și chiar spargerea acumulatorului.
- Nu păstrați foarfeca și acumulatorul în locuri unde temperatura poate atinge 40°C cu umidități peste 50%.
- Nu aruncați în foc acumulatorii chiar dacă sunt defecti sau complet uzați. Aceștia pot exploda.
- Atenție la manevrarea acumulatorului - evitați să îl scăpați.
- Încărcați acumulatorul înainte ca acesta să se descarce complet. Opiți lucrul atunci când observați că puterea produsului a scăzut și încărcați acumulatorul.

- Nu încărcați niciodată un acumulator care a fost deja încărcat.
- Încărcați acumulatorul numai la temperatura camerei între 10°C și 40°C. Lăsați întotdeauna acumulatorul să se răcească înainte de a-l utiliza.

#### Asamblarea roților (fig.5):

- Împingeți suportul cu roți până întră pe ghidaj și se fixează prin cleme, după ce se aude un „click”.
- Demontarea roților se face în sens invers prin slăbirea clemei și tragerea în afară.



#### ATENȚIE

**Nu puneți sau scoateți roțile atunci când unealta este în stare de funcționare. Acest lucru poate provoca accidente.**

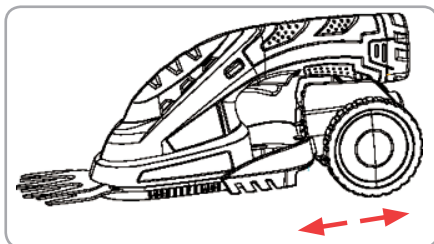


Fig.5

#### Asamblarea minerului telescopic (fig.6):

- Pentru a putea fi ambalat, brațul telescopic este livrat segmentat.
- Utilizați tija telescopică numai când folosiți foarfeca de tuns iarbă pentru tăierea marginilor pe sol.
- Mai întâi asamblați ambele jumătăți ale mânerului telescopic și strângeți mânerul rotativ răsucindu-l în sens orar.
- Fixați mânerul telescopic (2) în suportul cu roți (1) și rotiți-l la unghiul dorit între 0° și 360° în suportul de mâner al roților până când se declanșează blocarea (3).
- Blocajul de pornire și butonul ON/OFF nu vor funcționa când este montat mânerul. Când aparatul se utilizează cu mânerul telescopic, el poate fi conectat și deconectat numai de la mâner.
- Pentru a scoate mânerul apăsați butonul de blocare (3) și trageți mânerul (2).

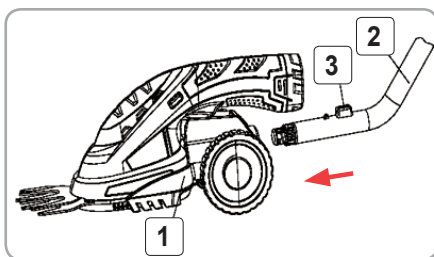


Fig.6

#### Reglarea lungimii mânerului telescopic (fig.7):

- Mânerul telescopic este complet reglabil pe înălțime pentru a se potrivi mai bine la înălțimea operatorului.
- Nu porniți comutatorul atunci când reglați mânerul rotativ. Acest lucru poate provoca un prejudiciu grav.
- Atașați mânerul pivotant.
- Țineți tubul (3), cu o singură mână, iar apoi slăbiți șurubul de reglare (4).

- Setați mânerul la lungimea corectă și strângeți șurubul de reglare (4).
- Apăsați butonul de blocare (1) înainte și apăsați comutatorul (2).

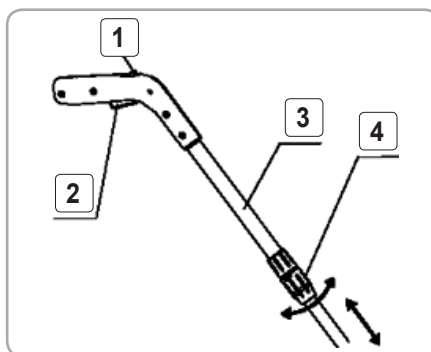


Fig.7

#### Schimbarea lamelor:

- Ridicați clapa de închidere (A) și împingeți capacul mecanismului de acționare apăsându-l în direcția săgeții spre spate (B). Ridicați capacul mecanismului de acționare. După care puteți să extrageți accesoriul de tăiere (fig.8).

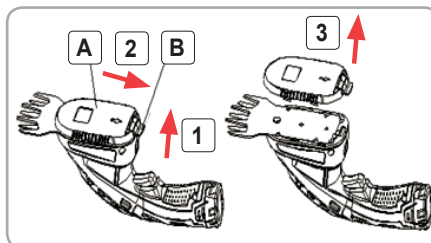


Fig.8

- Înlăturați din spațiul mecanismului de acționare eventuale impurități pătrunse acolo. Înainte de atașarea celuiilalt accesoriu de tăiere vă rugăm să gresați ușor pinionul de antrenare cu vaselina universală uzuală.
- Rotiți roata dințată în așa fel încât excentricul să ajungă în poziția din față (fig.9) sau în poziția din spate. Aduceți partea mobilă a cuțitului de tuns în poziția de mijloc așa încât orificiul excentricului să se afe exact centrat peste gaura cuțitului, atașați cuțitul.

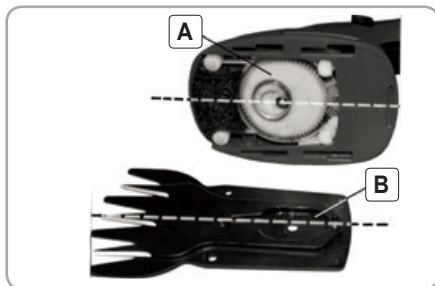


Fig.9

**Cuțitul pentru tuns tufe (fig.10):**

- Deplasați partea mobilă a cuțitului spre față sau spre spate în așa fel încât excentricul (A) să se potrivească în orificiul destinat lui (B).
- În cazul în care cuțitul nu se potrivește exact în carcasă, mai ajustați încă odată pozițiile excentricului și a cuțitului mobil.

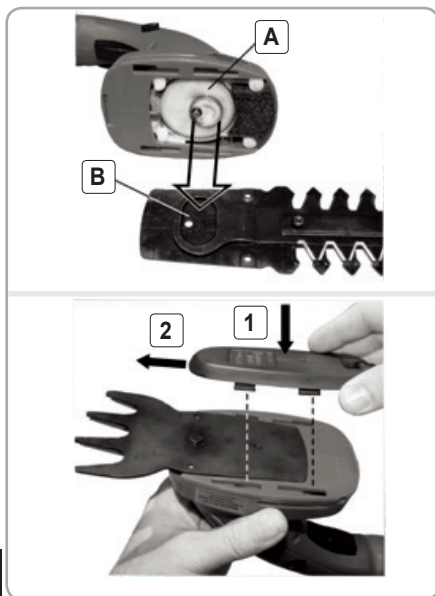


Fig.10

**Pornirea / oprirea aparatului:**

- Înainte de pornire, îndepărtați protecția lamei.
- La pornire, împingeți întrerupătorul de siguranță. Acționați întrerupătorul trăgaci prin apăsare și eliberați apoi întrerupătorul de siguranță. Aparatul va funcționa la viteză maximă.
- Pentru oprire, eliberați întrerupătorul trăgaci.

- În cazul utilizării mânerului telescopic, puteți conecta și deconecta aparatul doar de pe mânerul brațului telescopic.
- În cazul înregistrării unui nivel mic de încărcare a acumulatorului, lampa de avertizare a acumulatorului se aprinde cu o lumină roșie și aparatul se deconectează automat. Nu mai acționați întrerupătorul PORNIRE/OPRIRE deoarece acumulatorul se poate deteriora.

**ATENȚIE**

**După oprirea aparatului, lamele se vor mai roti timp de câteva minute. Lăsați lamele să ajungă în repaus total. Nu atingeți lamele în mișcare și nu le frânați. Pericol de vătămare corporală!**

**4.2. Modul de operare**

Înainte de a pomi foarfeca pentru gazon / aparatul de tuns gard viu, țineți aparatul având grijă ca lama să nu fie îndreptată spre dumneavoastră. Utilizați, întotdeauna, foarfeca pentru gazon / aparatul de tuns gard viu, respectând instrucțiunile din prezentul manual de utilizare.

Nu tăiați iarba prea aproape de un sol murdar, de nisip sau pietriș. Acestea pot tocii lama și reduce performanțele aparatului dumneavoastră.

Nu forțați aparatul dumneavoastră, dacă încercați să tăiați iarbă deasă. În cazul în care lama încetinește, avansați aparatul mai încet în vegetația deasă.

Dacă lama se blochează, opriți motorul, așteptați ca lama să se oprească și scoateți bateria înainte de a încerca să îndepărtați elementele prinse în lamă.

Cu foarfeca de tufe se pot tăia tufe decorative. Unealta e foarte adecvată și pentru tăierea formelor, de pildă în îngrijirea unui mormânt. Deoarece unealta este condusă cu o singură mână, evitați în orice caz să țineți mâna cealaltă, liberă, în apropierea cuțitului aflat în mișcare.

Foarfeca de tuns iarbă se folosește pentru tăierea marginilor gazonului sau a porțiunilor de iarbă greu accesibile.

Pentru tunderea gardului viu la o înălțime uniformă legați o bucată de sfoară pe lungimea gardului, la înălțimea dorită și tundeți gardul viu chiar deasupra acestei sfori.

**Perioade de tăiere/tundere recomandate (Europa de Vest):**

- Tundeți gardul viu cu frunze căzătoare în iunie și octombrie;

- Tundeți gardul viu conifer în aprilie și august;
- Tundeți coniferele și alți arbuști cu creștere rapidă o dată la 6 săptămâni, din mai până în octombrie.

#### Tunderea gardului viu (fig.11, 12, 13):

- Tundeți mai întâi părțile laterale ale gardului viu (de la bază în sus), apoi tundeți partea superioară;

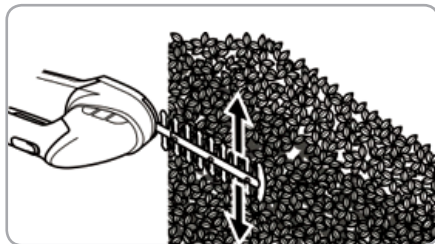


Fig.11

- Tundeți partea laterală a gardului viu astfel încât acesta să fie ușor mai îngust în partea de sus;
- Folosiți un fierăstrău de mână sau foarfeca de grădină pentru a tăia ramurile mai groase;



Fig.12

- Lama foarfecei pentru arbuști, precum și lama foarfecei pentru iarbă pot fi utilizate pentru tunderea gardului viu.

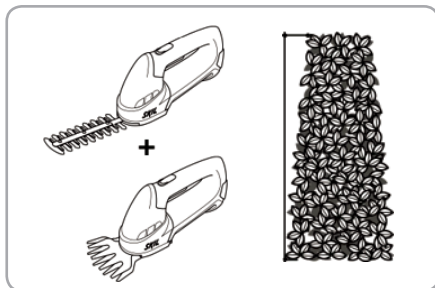


Fig.13

#### Tunderea ierbii și a arbuștilor (fig.14, 15):

- Atunci când tăiați iarbă înaltă, lucrați în etape din partea superioară și tăiați câte puțin;
- Pentru rezultate de tăiere optime, tăiați numai iarbă uscată;
- Țineți instrumentul la distanță de obiecte dure pentru a proteja lamele împotriva uzurii excesive;
- De asemenea, lama foarfecei pentru iarbă poate fi utilizată pentru tunderea arbuștilor.

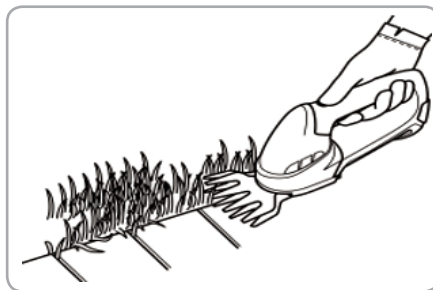


Fig.14

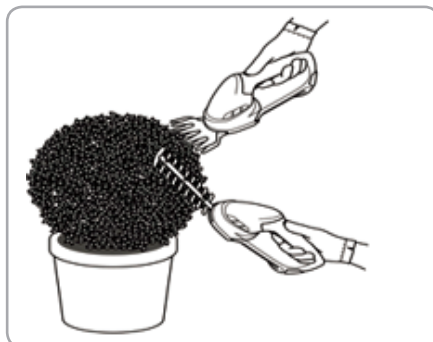


Fig.15



#### INFORMAȚII

Dacă transferați foarfeca cu acumulator altor persoane, dați-le și manualul utilizatorului.

Urmarea instrucțiunilor din manualul inclus destinat utilizatorului este o cerință preliminară obligatorie în utilizarea corectă a produsului.

Manualul utilizatorului conține și instrucțiuni privind operarea, întreținerea și reparațiile produsului.

RO

05

## ÎNTREȚINERE ȘI ELIMINARE

### 5.1. Întreținerea

Inspecția constantă și întreținerea atentă vor menține foarfeca în stare de funcționare continuă și vor elimina eventualele posibile probleme.



#### ATENȚIE

Înainte oricărei operații de întreținere:

1. Opriți foarfeca;
2. Așteptați oprirea completă a așchiei;
3. Deconectați acumulatorul.

- Înlocuiți piesele deteriorate numai cu piese de schimb originale, deoarece piesele care nu sunt testate și aprobate de producătorul echipamentului pot provoca daune neprevăzute.
- Lucrările de reparație și întreținere, altele decât cele descrise în această secțiune, trebuie efectuate numai de specialiști calificați.
- În cazul în care foarfeca nu pornește, verificați acumulatorul.
- La aproximativ 100 de ore de utilizare, dacă sesizați o eficiență scăzută a produsului, se recomandă să solicitați o inspecție la un centru service autorizat.

La fiecare 50 de ore de funcționare:

- Verificați dacă toate piesele/accesoriile sunt bine fixate și dacă este cazul procedați la strângerea lor.
- Verificați dacă foarfeca prezintă ciupituri, deformări sau fisuri vizibile. În acest caz foarfeca trebuie dusă la un centru service autorizat pentru o evaluare.
- Această foarfecă a fost lubrifiată cu o cantitate suficientă de lubrifiant de înaltă calitate pentru întreaga viață a unității în condiții normale de funcționare. Nu este necesară o lubrifiere suplimentară.

RO



#### ATENȚIE

Asigurați-vă întotdeauna că foarfeca este oprită și cartușul acumulatorului scos înainte de a executa lucrările de inspecție și întreținere.

### 5.2. Curățarea

- Suflați periodic toate pasajele și fantele de aerisire folosind aer comprimat uscat sau o perie moale. Toate componentele din plastic trebuie curățate cu o lavetă moale și umedă. Nu utilizați NICIODATĂ solvenți pentru a curăța componen-

tele din plastic. Aceștia pot dizolva sau deteriora în alt mod materialul. Purtați ochelari de protecție cât timp utilizați aerul comprimat pentru curățare.



#### ATENȚIE

Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

### 5.3. Depozitarea

Nu depozitați foarfeca neprotejată în aer liber sau în mediu umed. Păstrați-o într-un loc răcoros și uscat. Depozitați-o astfel încât aceasta să nu poată fi prinită de către persoane neautorizate.

Nu lăsați produsul să stea în soare sau la o temperatură mai scăzută de -10°C, dacă nu este folosit o perioadă mai lungă de timp.

Depozitați foarfeca într-un spațiu inaccesibil copiilor, într-o poziție stabilă și sigură.

Nu păstrați produsul ambalat în folie sau în punga de plastic pentru a evita acumularea umidității.

### 5.4. Garanție / Eliminarea produsului

Dacă există o problemă de calitate de la data cumpărării în termen de 2 ani, producătorul va furniza servicii de reparații sau înlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se încadrează în perioada de garanție și se vor percepe costuri de reparație.

Păstrați certificatul de garanție. Nu este permis să se transfere. Este valabil numai dacă este emis de distribuitorul autorizat sau agenți agreați de către producător.

Nu aruncați foarfeca sau piese ale acesteia împreună cu deșeurile menajere! În conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE (text consolidat la 15.02.2014) privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea în aplicare a acesteia în conformitate cu legislația națională, instrumentele electrice care au ajuns la sfârșitul vieții trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu mediul.



Simbolul coșului de gunoi încrucișat indicat pe aparat indică faptul că produsul, la sfârșitul duratei sale





de viață utilă, trebuie tratat separat de deșeurile menajere și trebuie trimis la un centru de colectare separat pentru echipamentele electrice și electronice sau returnat la comerciantul cu amănuntul în momentul achiziționarea unui nou echipament echivalent.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura îndepărtarea produsului la sfârșitul duratei sale de viață în instalațiile de colectare corespunzătoare, cunoscând sancțiunile prevăzute de legislația în vigoare privind deșeurile.

Colectarea selectivă pentru fiecare material pentru reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului și asupra sănătății și promovează recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informații mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactați serviciul local pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul unde a fost efectuată achiziția.

Producătorii și importatorii își îndeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea și eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare și reciclare.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil.

Echipamentele electrice uzate și accesoriile acestora conțin o cantitate considerabilă de materii prime și plastic, care pot fi reciclate la rândul lor.

Sculele electrice, acumulatorii, accesoriile și ambalajele trebuie predate la un depozit autorizat de reciclare. Nu aruncați sculele electrice și acumulatorii în gunoiul menajer!



06

**PROBLEME ȘI REMEDII****ATENȚIE**

Trebuie să **întrerupeți imediat utilizarea produsului și să contactați distribuitorul** dacă problemele de funcționare nu pot fi rezolvate utilizând remediile de mai jos.

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna funcționare a produsului. În majoritatea cazurilor, veți putea corecta cu ușurință aceste defecte. Vă rugăm să consultați următorul tabel:

Problemă	Cauză probabilă	Moduri de remediere
Motorul nu funcționează.	Acumulatorul este complet descărcat.	Reîncărcați acumulatorul.
	Conexiune electrică defectuasă sau defecțiune a acumulatorului.	Verificați acumulatorul - dacă prezintă scurgeri de electrolic trebuie înlocuit. Încărcați acumulatorul dacă este descărcat.
	Lama este blocată de obiecte.	Îndepărtați obiectul blocat.
	Unealta prezintă o defecțiune.	Contactați producătorul sau centrul de service.
Acumulatorul nu poate fi reîncărcat.	Temperatura este prea mică sau prea mare.	Temperatura de încărcare este cuprinsă între 0°C - 40°C.
	Acumulatorul sau încărcătorul este defect.	Contactați un service autorizat.

RO







07

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producătorului..... Fabricat în P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, România
  2. Adresa producătorului..... Linia de Centura 5 CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Ilfov, 077175
  3. Denumire produs ..... Foaarfecă electrică cu acumulator
  4. Număr de identificare produs / Model fabricant: ..... DZ-SE126
- Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificațiile în legătură cu care se declară conformitatea:
5. OG. Nr. 20 din 18 august 2010 (actualizată) privind stabilirea unor măsuri pentru aplicarea unitară a legislației Uniunii Europene care armonizează condițiile de comercializare a produselor.
  6. EN 60745-1:2009+A11:2010 - Pentru siguranța uneltelor electrice manuale cu motor sau cu acțiune magnetică cu tensiunea nominală a sculelor mai mică de 250 V pentru monofazate a.c. sau d.c. și unelte pentru trifazat a.c. 440 V.
  7. EN 55014-1:2017 și EN 55014-2:2015 - Compatibilitate electromagnetă (limitarea emisiilor de frecvențe radio ale aparatelor de uz casnic, sculelor electrice și aparatelor similare).
  8. EN 61000-3-2:2014 Compatibilitate electromagnetă (EMC). Limite. Limite pentru emisiile de curent armonic (curentul de intrare al echipamentului  $\leq 16$  A pe fază).
  9. EN 61000-3-3:2013 Compatibilitate electromagnetă (EMC). Limite. Limitarea modificărilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a pălpării în sistemele publice de alimentare cu joasă tensiune, pentru echipamente cu curent nominal  $\leq 16$  A pe fază și care nu sunt supuse conexiunii condiționate.
  10. EN 62841-1:2015 - Privind unelte portabile cu motor electric, unelte transportabile și utilaje pentru grădină și gazon. Siguranță. Cerințe generale.
  11. HG nr.1029 din 3 septembrie 2008 privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor (Directiva 2006/42/CE).

CE

SC GOLDEN FISH SRL, având sediul social în Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Județul Ilfov, România, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin în calitate de Administrator, declarăm pe propria răspundere, cunoscând prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul în declarații, faptul că produsul "**Foaarfecă electrică cu acumulator, model DZ-SE126**" care face obiectul acestei declarații de conformitate nu pune în pericol viața, sănătatea și securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice, Directiva 2014/35/UE cu privire la echipamente electrice destinate utilizării în cadrul unor limite limitate de tensiune, Directiva 2014/30/UE cu privire la compatibilitatea electromagnetă (Hotărârea Guvernului nr. 487/2016), Directiva 2000/14/CE referitoare la emisia de zgomot de către echipamentele destinate utilizării în aer liber.

Semnat pentru și în numele:.....S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie și se păstrează dosarul tehnic: Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;

CUI: RO22908031

Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016

Telefon: 0374 496 580

www.detoolz.ro

Numele și prenumele persoanei împuternicite:.....Păstrăv Gabriel Constantin

Aprilie 2022



(Semnatura și stampila)

RO

08

## CERTIFICAT DE GARANȚIE

Denumirea produsului ..... Model/Serie.....  
 Nr. factură ..... Data cumpărării.....  
 Vânzător ..... Magazin .....  
 Adresa magazin.....  
 Numele cumpărătorului.....  
 Adresa cumpărătorului .....

Semnătură Cumpărător .....

### GARANȚIE DE CONFORMITATE LEGALĂ (Legea 449/2003 cu modificări și completări)

#### GARANȚIE COMERCIALĂ - 2 ani

Durata medie de utilizare a produsului este de 3...5 ani dacă se utilizează conform specificațiilor pentru uz gospodăresc și sunt evitate solicitările excesive specifice utilizării industriale.

SC GOLDEN FISH SRL, acordă cumpărătorului o garanție comercială în condițiile prezentului certificat de garanție. Garanția acordată prin prezentul certificat nu limitează sau elimină drepturile consumatorului.

Durata garanției comerciale se acordă prin prezentul certificat este de:

- **24 luni - pentru cumpărătorii persoane fizice; 12 luni - pentru cumpărătorii persoane juridice.**

Perioada de garanție începe de la data achiziției.

#### CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI:

- Produsul a fost utilizat conform prevederilor prezentate în manualul de utilizare.
- Produsul este însoțit de factură sau bonul fiscal, și Certificatul de garanție în original, în perioada de valabilitate (24/12 luni), completat integral, semnat și ștampilat.
- Garanția se acordă numai dacă produsul este întreg, nedemontat și transportat în ambalaj corespunzător.
- Garanția se acordă numai pentru vicii de fabricație, defecte de material sau de fabricație și nu se extinde asupra accesoriilor, consumabilelor sau a subansamblelor supuse uzării.

#### NU SE ACORDĂ GARANȚIE ÎN CAZUL:

- Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor.
- Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzura sau solicitarea excesivă.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate în prezentul manual.

#### INTERVENȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Descriere reparații	Semnătura	Prelungire garanție
1					
2					
3					
4					

Semnătură Vânzător .....  
(semnatura si stampila)

RO



[www.detoolz.ro](http://www.detoolz.ro)

---

**SC Golden Fish SRL**

Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North,  
Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;

CUJ: RO22908031

Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016

Telefon: 0374 496 580

[www.detoolz.ro](http://www.detoolz.ro)

